



## SCHOOL AND PLAYGROUP ATTENDANCE CONTRACT

### CONDITIONS OF THE SCHOOL

1. Preschool children aged 5 or children of school-age may attend the school.
2. Every child has to partake in an orientation session for the purpose of asserting the individual level of development and for conducting the most optimal class allocation.
3. Duration of the school lessons is 2 x 45 minutes:
  - 1st period - Russian literature, development of speech, history of the Russian federation
  - 2nd period - Russian language (orthography and grammar) or 3 x 45 minutes:
    - 1st period - Russian literature, development of speech, history of the Russian federation
    - 2nd period - Russian language (orthography and grammar)
    - 3rd period - drawing lesson
4. The school is open between the 3rd Saturday of August and the 2nd Saturday of July with 2 weeks of Christmas holidays and 1 week of autumn holidays.
5. The school staff is highly qualified and works according to a program built on the basis of the Russian curriculum. All costs for teaching materials are included in the monthly bills.
6. A refund of 15 CHF is granted in case of a lesson cancellation due to the teacher's absence.
7. Children aged 2 to 5 may attend the playgroup.
8. Playgroup lessons take place on weekdays for 3 or 4 hours and include development of speech, drawing, crafting and playing.

### RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF THE CUSTOMER

1. Regular school attendance is an important condition of a learning process.
2. The fee is independent of the amount of school days:
  - 70-75 CHF / year - for necessary materials (books, notebooks, copies, etc.)
  - 50 CHF / year - for active membership
  - 25 CHF / year - for passive membership
  - 90 CHF / year - for rent in July and August (days with no school attendance)
  - 27 CHF / hour - for members of the association „Detskij Gorodok“ (Enge, Bühl, Utogr)
  - 23 CHF / hour - for members of the association „Detskij Gorodok“ (Lachen, Rappi)
  - 15 CHF / hour - for playgroup, morning, 4h/day (Mo, Tu, We, Th, Fr)
  - 20 CHF / hour - for playgroup, afternoon, 3h/day, (Mo, Tu, We, Th, Fr)
  - 80 CHF - for a single attendance
  - 80 CHF / hour (60 Min)- private lessons

The parents will receive the appropriate bill after choosing the suitable class for their child. For **the second child** the family receives a **360 CHF discount** per year (private lessons excluded). For **the third child** and beyond the family receives a **50% discount per month**.
3. The payment can be carried out **monthly (until the 5th of the current month)**, quarterly (until the 5th of the first month of each quarter) or yearly (until September 30th of the current year) by a cash transfer to the account of the association **No. 230-339036.40Z, UBS, Headquarters, 8098, Zürich**.  
Two weeks after a missed payment a reminder will be sent. The reminder charges are 5 CHF.

Exemplar für die Mitglieder

4. The parents have the right entitled to terminate this contract at hand. The administration has to be notified of **the termination 3 months** in advance in writing.
5. The parents are responsible for the child's accident insurance.

RESPONSIBILITIES OF THE TEACHER

2. Professional preparation of school lessons.
3. Presentation of the curriculum during the parent-teacher conference (at request of the parents)
4. Timely notification of the parents about upcoming changes.

INFORMATIONS ABOUT THE CHILD

Family Name, First Name \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_

Parents' Family Names, First Names \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone Number \_\_\_\_\_

We accept the conditions of the school and playgroup attendance contract:

Signatures

Parents \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Teacher \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

President \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Contact:

Irina Sarbach

Mutschellenstrasse 163

8038 Zürich

Tel: 044 450 82 35

Mobile: 076 569 22 77

E-Mail: [iribach@yahoo.com](mailto:iribach@yahoo.com)

Website: [www.schkola.ch](http://www.schkola.ch)